



**\*Обновлено\* 9/18/20**

## Общественные ресурсы помощи при лесных и степных пожарах

### Общая информация:

[wildfire.oregon.gov](https://wildfire.oregon.gov)

Это межведомственный веб-сайт, посвященный реагированию и восстановительным операциям в случае лесных и степных пожаров. Информация регулярно пополняется, поэтому чаще проверяйте информацию на сайте. Некоторые из материалов, которые вы найдете на соответствующей странице сайта, включают:

**Окружные ресурсы:** <https://wildfire.oregon.gov/county-resources> Страница окружных ресурсов содержит информацию о том, как подписаться на получение общественных оповещений и уведомлений, местных схем эвакуации, ссылок на сайты местных аварийно-спасательных служб и окружных органов управления.

- Комплекс инструкций по кампаниям в социальных сетях на 10 языках, в том числе информация об уровнях эвакуации: <https://wildfire.oregon.gov/or-wildfire-social-media-toolkit>
- Актуальная информация о пожарах
  - [Карта пожаров и очагов возгорания\\*](#)
  - [Карта пожаров, составленная Управлением по руководству действиями в чрезвычайной обстановке RAPTOR.](#) Для определения уровня эвакуации увеличьте нужную область и нажмите на красную, желтую или зеленую зоны.
  - [Условия на дорогах и закрытые дороги](#)

\*Примечание. Веб-сайт RAPTOR может служить как резервный источник, если имеются проблемы с загрузкой страницы с картой пожаров и очагов возгорания.

- Информация о том, кто и как может зарегистрироваться для получения помощи Федерального агентства по управлению в чрезвычайных ситуациях (FEMA)
- Что означают уровни эвакуации и как подготовиться к эвакуации
- Местонахождение убежищ и ресурсы Красного Креста и округа на случай чрезвычайных ситуаций

- Информация для владельцев недвижимости и домовладельцев
- Советы и ресурсы по лечению и здравоохранению
- Организация питания
- Голосование
- И это еще не все! Проверьте обновленную информацию на сайте

[Региональные ресурсы штата Орегон для обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям](#)

Звоните 911 в чрезвычайных ситуациях или в случае пропажи человека при лесном или степном пожаре.

Не звоните 911 в ситуациях, не являющихся чрезвычайными, или для сообщения о дыме. [Лента 911 в Twitter](#).

Сообщите своим близким, что вы в безопасности, или отыскивайте людей через [реестр Safe & Well Красного Креста](#).

- Персонал информационного контактного центра 211 может помочь звонящим, которые не могут зарегистрироваться самостоятельно. Члены сообщества, которым нужна помощь в регистрации, могут позвонить 211. В периоды бедствий время ожидания может быть долгим.
  - ЗВОНИТЕ: 211 или 1-866-698-6155 (доступны бесплатные переводчики по телефону; доступ по телефону — круглосуточный)
  - ТТУ: наберите 711 и звоните 1-866-698-6155
  - СМС: напишите свой почтовый индекс в сообщении по номеру 898211 (ТХТ211) (текст доступен на английском и испанском языках; связь через СМС: с 9:00 до 17:00)
  - ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА: [help@211info.org](mailto:help@211info.org) (связь по электронной почте доступна на английском, испанском и севернокитайском (мандаринском) языках)

## Местные ресурсы:

- Региональные ресурсы на случай пожара

Сообщества должны ориентироваться на окружные ресурсы, приведенные на веб-сайте [wildfire.oregon.gov](http://wildfire.oregon.gov), чтобы подписаться на оповещения о чрезвычайных ситуациях, а также на другие веб-сайты, используемые местным управлением по руководству действиями в чрезвычайной обстановке, чтобы выпускать уведомления об эвакуации и оповещения о чрезвычайных ситуациях. Обратите внимание, что некоторые ранее включенные ресурсы теперь размещены на веб-сайте [wildfire.oregon.gov](http://wildfire.oregon.gov), поэтому мы удалили их из нижеприведенного списка во избежание дублирования. Возможно, для вас окажется полезна следующая дополнительная информация:

- [Округ Бентон](#)

- [Округ Дешутс](#)
  - ♦ [Руководство по эвакуации для округа Дешутс](#)
- [Округ Дуглас](#)
- [Округ Джексон](#)
  - ♦ [План действий при пожарах](#) для г. Ашленд
- [Округ Джозефин — г. Грантс-Пасс](#)
- [Округ Кламат](#)
- [Округ Лейн](#)
- [Округ Линн](#)
- [Округ Мэрион](#)
- [Округ Малтнома](#)
  - ♦ [План эвакуации](#) для Портленда
  - ♦ [Уровни эвакуации и подготовка к эвакуации для округа Малтнома, PDF](#)
  - ♦ Округ Малтнома предоставляет дополнительные убежища для людей, лишившихся жилья. [Позвоните 211](#) для получения дополнительной информации.
- [Округ Вашингтон](#)
  - ♦ [г. Чуалатин](#)

### Обновления относительно качества воздуха:

- Блог по задымлению штата Орегон: <http://oregonsmoke.blogspot.com/>
- Блог по задымлению штата Орегон — это единый ресурс по информации о задымлении. В нем представлена карта индекса качества воздуха, составленная Департаментом по контролю за состоянием окружающей среды штата Орегон, рекомендации на английском и испанском языках относительно качества воздуха в связи с задымлением, прогнозы задымления при пожарах от советников по воздушным ресурсам лесничеств США, информация о защите вашего здоровья при задымлении от лесных пожаров, а также информация о задымлении от местных партеров и партнеров племен.
- Мобильное приложение OregonAIR для [iPhone](#) и [Android](#).
- [Обновления по состоянию воздуха от EPA AirNow](#)
- [Лента Twitter с информацией по задымлению штата Орегон](#)

### Подпишитесь на оповещения:

- Региональные [мгновенные уведомления](#)
- [Оповещения Nixle](#)
- [Общественные оповещения](#) (официальная местная система оповещений для следующих территорий)

- Штат Орегон: округа Малтнома, Вашингтон, Клакамас, Колумбия, Линн, Бентон, округа Мэрион
- Штат Вашингтон: округа Кларк, Каулиц, Скамейния, Уакайакум
- [ВИДЕО: Подпишитесь на общественные оповещения на некоторых языках](#)
- [приложение для оповещений от Американского Красного Креста \(ARC\)](#) (он руководит убежищами на случай чрезвычайных ситуаций), [ссылка на Twitter](#)
- [Текстовые оповещения от FEMA](#)
- [Оповещения о чрезвычайных ситуациях г. Юджин](#) с ресурсами
- [Город Тигард](#)
- [Город Ашленд](#)
- [Штат Ямхилл](#)

### Новости и обновления:

- [Интерактивная карта NWCC](#) и [обновления в Twitter](#)
- [Управление по руководству действиями в чрезвычайной обстановке штата Орегон: Страница OEM в Facebook](#)
- Лесная инспекция штата Орегон
  - [Блог ODF](#)
  - [мгновенные уведомления ODF](#)
- [Начальник пожарной инспекции штата Орегон](#)
- [Национальная служба погоды](#)

### Готовность к эвакуации и чрезвычайным ситуациям:

- Американский Красный Крест: [Как подготовиться к чрезвычайным ситуациям, связанным с лесными и степными пожарами](#)
- Ресурсы и информация от [Проекта округа Дешутс по действиям при лесных и степных пожарах](#), включая обзор и основы эвакуации
- [План](#) и [обновления](#) Ready.gov при лесных и степных пожарах
- График уровней эвакуации (теперь доступен на веб-сайте [wildfire.oregon.gov](http://wildfire.oregon.gov))
- [Перечень контактов местных и племенных руководителей группы действий в чрезвычайной ситуации](#)
  - Организации могут обратиться к своему местному руководителю группы действий в чрезвычайной ситуации для получения помощи в координации местного реагирования.
- [Информация об эвакуации при лесных и степных пожарах для людей, находящихся на карантине или в изоляции из-за COVID-19](#), от Управления здравоохранения штата Орегон

- [Английский](#)
  - [Испанский](#)
  - [Арабский](#)
  - [Упрощенный китайский](#)
  - [Традиционный китайский](#)
  - [Хмонг](#)
  - [Корейский](#)
  - [Маршалльский](#)
  - [Русский](#)
  - [Сомалийский](#)
  - [Вьетнамский](#)
- [Руководство по временному убежищу для штата Орегон — обновлено 9/10/20](#)

## Защита здоровья:

- Материалы Управления здравоохранения штата Орегон
  - [Информация о том, как дым от лесных и степных пожаров влияет на здоровье](#), на разных языках
  - [Видео о том, как сохранять здоровье во время задымления воздуха](#)
  - [Ответы на часто задаваемые вопросы о дыме от лесных и степных пожаров и общественном здоровье](#)
- Центры по контролю и профилактике заболеваний [остаются безопасными во время лесных и степных пожаров](#)
- [ВИДЕО: Школьные мероприятия на открытом воздухе во время лесных и степных пожаров](#)
- [ВИДЕО: Очистка воздуха в помещении, когда небо задымлено](#)
- [ВИДЕО: Как самому сделать вентилятор для подачи чистого воздуха](#)
- Любой, кому требуется помощь в возобновлении запасов рецептурных препаратов или в замене медицинского оборудования длительного пользования, может обратиться за помощью в ОНА. Обращаться могут люди со всеми типами страховки. Мы поможем вам наладить связь, чтобы удовлетворить ваши потребности. Чтобы получить помощь в возобновлении запасов лекарств и замене медицинского оборудования, звоните по номеру телефона 971-209-8491.
- [PacificSource](#) имеет линию ответа для членов любых страховых программ (ОНП, частные, Medicare). Звоните 1-888-970-2507, пн-пт с 8:00 до 17:00. PacificSource также отвечает на сообщения по выходным. Может помочь членам программ:
  - Ресурсы и поддержка для удовлетворения основных потребностей (например, в жилье, очистителях воздуха, пище, одежде и транспортировке)
  - Поставщики
  - Аптека для пополнения запасов или замены рецептурных препаратов
  - Замена медицинского оборудования длительного пользования
- [Горячая линия помощи при бедствии SAMHSA](#): 1-800-985-5990 или текстовое сообщение TalkWithUs на номер 66746
- [Lines for Life](#) — горячие линии службы предотвращения самоубийств

- **Горячая линия по предотвращению самоубийств:** 1-800-273-8255, 1-888-628-9454 на испанском языке
- **Служба помощи по борьбе с алкоголем и наркотиками:** 1-800-923-4357
- **Телефонная служба помощи для военнослужащих (Military Helpline):** 1-888-457-4838
- **Линия для молодежи (Youthline):** 1-877-968-8491 или текстовое сообщение teen2teen на номер 839863
- [Контакты окружных кризисных служб](#) от Управления здравоохранения штата Орегон
- Национальная сеть по вопросам детского посттравматического стресса (National Child Traumatic Stress Network) [ресурсы для помощи детям с эмоциональными проблемами на фоне лесных и степных пожаров](#) — доступно на английском и испанском языках
- Peer Galaxy: [справочник по ресурсам и взаимной поддержке при лесных и степных пожарах](#)

## Общественные ресурсы:

- Участники программы SNAP, утратившие пищу из-за пожаров, имеют право на получение компенсации в сумме до \$200 на свою карту EBT. [Звоните в Управление DHS.](#)
- [Перечень ресурсов по COVID-19 для Портленда и не только](#)
- Отдел безопасности и гигиены труда штата Орегон (Oregon OSHA). [Работодателей призывают защищать работников: избегать работы на открытом воздухе, следовать рекомендациям, поскольку качество воздуха остается опасным](#)
- Звоните 211 для получения информации о других ресурсах в вашем сообществе:
  - Звоните по номеру 211 или 1-866-698-6155
  - Посетите веб-сайт [211info.org](http://211info.org)
  - [Загрузите мобильное приложение](#)
- [Корпорация штата Орегон по вопросам развития человечества \(Oregon Human Development Corporation, OHDC\)](#) может помочь с пищей, убежищем и другими услугами поддержки на английском и испанском языках. Звоните по номеру 1-855-215-6158.

## Жилье и коммунальные услуги:

- [Программа помощи при повреждении жилья при лесных и степных пожарах](#), разработанная Службы штата Орегон по вопросам жилья и коммунальных услуг (Oregon Housing and Community Services)
  - Подать заявку на получение помощи можно [по этой ссылке](#)
- Перебои в подаче электроэнергии: [Portland General Electric](#) и [Pacific Power](#)
- [Отключение электроэнергии в целях общественной безопасности PGE](#)

## Домашние и сельскохозяйственные животные:

- [Ответы на часто задаваемые вопросы о животных и лесных и степных пожарах и эвакуация домашних животных на выставках](#)
- [Больницы для животных VCA предлагают бесплатный приют для домашних животных, вывезенных из места их проживания в связи с лесными и степными пожарами в штате Орегон](#)
- [Линия 911 группы Cowgirl](#) — помощь в эвакуации и возвращении сельскохозяйственных животных в место их обитания
- [Центр животноводства округа Линн](#)

## Как помочь

- Пожертвования: [wildfire.oregon.gov](http://wildfire.oregon.gov) (синяя полоса сверху страницы)
- [Заполните свою форму переписи населения](#). Перепись населения помогает направлять будущие ресурсы в ваш штат, особенно во время чрезвычайных ситуаций, таких как лесные и степные пожары.

## Визуальные материалы и листовки:



**Доступность документа:** для лиц с ограниченными возможностями или лиц, говорящих на языке, отличном от английского, ОНА может предоставить информацию в альтернативных форматах, например, в переводе, крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Обратитесь к Мавел Моралес (Mavel Morales) по номеру 1-844-882-7889 или 711 ТТУ, либо по электронной почте [ONA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us](mailto:ONA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us).